Porównanie tłumaczeń II Kronik 19:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wówczas wyszedł mu naprzeciw Jehu,\* syn Chananiego, jasnowidz,\*\* i powiedział do króla Jehoszafata: Czy musiałeś pomagać bezbożnemu i okazywać miłość\*\*\* tym, którzy nienawidzą JHWH? Wzbudziłeś przez to przeciw sobie oburzenie\*\*\*\* JHWH![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) <x>110 16:1-3</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) jasnowidz, חֹזֶה (chodze h). [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) okazywać miłość : tu: dochowywać wierności przymierzu, <x>140 19:2</x>L. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) oburzenie, קֶצֶף (qetsef). [↑](#footnote-ref-5)